

III

(Az EU-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok)

AZ EU-SZERZŐDÉS V. CÍME ALAPJÁN ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A TANÁCS 2009/128/KKBP EGYÜTTES FELLÉPÉSE

(2009. február 16.)

az Európai Uniónak az Afrikai Nagy Tavak régiójáért felelős különleges képviselője megbízatásának meghosszabbításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

2. cikk

Politikai célkitűzések

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 14. cikkére, 18. cikke (5) bekezdésére, és 23. cikke (2) bekezdésére,

Az EUKK megbízatása az Európai Uniónak (EU) az Afrikai Nagy Tavak régiójában a konfliktus utáni helyzet további stabilizálására és konszolidálására vonatkozó politikai célkitűzésein alapul, különös tekintettel az érintett országokban bekövetkező fejlemények regionális dimenziójára. Ezek a célkitűzések, amelyek a demokrácia és a helyes kormányzás alapvető normáinak, többek között az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartását mozdítják elő, a következőket foglalják magukban:

mivel:

- (1) A Tanács 2007. február 15-én elfogadta Roeland VAN DE GEER-nek az Európai Unió Afrikai Nagy Tavak régiójáért felelős különleges képviselőjévé (EUKK) történő kinevezéséről szóló 2007/112/KKBP együttes fellépést ⁽¹⁾.
- (2) A Tanács 2008. február 12-én elfogadta az EUKK megbízatásának módosításáról és meghosszabbításáról szóló 2008/108/KKBP együttes fellépést ⁽²⁾, amely az EUKK megbízatását 2009. február 28-ig hosszabbította meg.
- (3) A 2008/108/KKBP együttes fellépés felülvizsgálata alapján az EUKK megbízatását további 12 hónappal meg kell hosszabbítani.
- (4) Az EUKK megbízatását olyan helyzetben látja el, amely rosszabbodhat, és sértheti a közös kül- és biztonságpolitikának a Szerződés 11. cikkében meghatározott célkitűzéseit,

- a) az EU-nak az Afrikai Nagy Tavak régiójában folytatott következetes, fenntartható és felelős politikájához való aktív és eredményes hozzájárulás, amely előmozdítja a régióra vonatkozó egységes, átfogó uniós megközelítés kialakítását. Az EUKK támogatja a főtítkár/főképviseelő munkáját a régióban;
- b) az EU-nak a régióban zajló stabilizációs és újjáépítési folyamatok iránti folyamatos elkötelezettségének biztosítása a helyszínen és a megfelelő nemzetközi fórumokon való aktív jelenlét révén, kapcsolat fenntartása a kulcsfontosságú szereplőkkel, valamint a válságkezeléshez való hozzájárulás;
- c) hozzájárulás az átmenet utáni szakaszhoz a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK), különösen az új intézmények megszilárdítására irányuló politikai folyamat tekintetében, valamint az új kormánnyal folytatandó politikai konzultáció és koordináció szélesebb nemzetközi keretének meghatározása;

ELFOGADTA EZT AZ EGYÜTTES FELLÉPÉST:

1. cikk

Az Európai Unió különleges képviselője

Roeland VAN DE GEER-nek mint az Európai Uniónak az Afrikai Nagy Tavak régiójáért felelős különleges képviselőjének (EUKK) megbízatását a Tanács 2010. február 28-ig meghosszabbítja.

- d) az ENSZ-szel és a MONUC-kal szorosan együttműködve a KDK biztonsági ágazatának átfogó reformjára irányuló nemzetközi támogató erőfeszítésekhez való hozzájárulás, különös tekintettel arra, hogy az EU ebben az összefüggésben kész koordináló szerepet vállalni;

⁽¹⁾ HL L 46., 2007.2.16., 79. o.

⁽²⁾ HL L 38., 2008.2.13., 22. o.

- e) a Nagy Tavak régiójáról szóló nemzetközi konferenciát követő intézkedések megfelelő végrehajtásához való hozzájárulás, különösen a Nagy Tavak titkárságával és főtítkárával, valamint a nyomon követési mechanizmusban részt vevő Trojkával kialakítandó szoros kapcsolatok, továbbá a régióban a jószomszédi kapcsolatok előmozdítása révén;
- f) a határokon átnyúló tevékenységet folytató fegyveres csoportok továbbra is jelentős, a régióbeli országok destabilizálódásának és belső problémáik súlyosbodásának veszélyét hordozó problémájának kezelése;
- g) a konfliktus utáni stabilizáláshoz való hozzájárulás Burundiban, Ruandában és Ugandában, különösen a fegyveres csoportokkal, például az FNL-lel és az LRA-val ezzel párhuzamosan folytatott békétárgyalások révén.

3. cikk

Megbízatus

A politikai célkitűzések megvalósítása érdekében az EUKK megbízatusa a következőkre terjed ki:

- a) szoros kapcsolatot alakít ki és tart fenn az Afrikai Nagy Tavak régiójának országaival, az Egyesült Nemzetek Szervezetével, az Afrikai Unióval, a kulcsfontosságú afrikai országokkal és a KDK és az Európai Unió legfőbb partnereivel, valamint a regionális és szubregionális afrikai szervezetekkel, más jelentős harmadik országokkal és más, kulcsszerepet játszó régióbeli vezetőkkel;
- b) tanácsot ad és jelentést tesz az EU lehetőségeiről a stabilizációs és konszolidációs folyamat támogatása, valamint az uniós kezdeményezések megvalósításának legmegfelelőbb módja tekintetében;
- c) tanácsot ad és segítséget nyújt a KDK-ban folytatott biztonsági ágazati reform vonatkozásában;
- d) hozzájárul a Nagy Tavak régiójáról szóló nemzetközi konferenciát követő intézkedések végrehajtásához, különösen a régióban meghatározott, a konfliktusok megoldásában az erőszakmentesség és a kölcsönös védelem célkitűzését megvalósító, valamint a regionális együttműködésre vonatkozó politikák támogatásával, továbbá az emberi jogok, a demokratizálódás és a helyes kormányzás előmozdítása, a büntetlenség elleni küzdelem, az igazságügyi együttműködés, valamint a természeti erőforrások jogellenes kiaknázása elleni küzdelem tekintetében;
- e) hozzájárul ahhoz, hogy a régió véleményformálói jobban megértsék az EU szerepét;
- f) igény szerint hozzájárul a felek közötti béke- és tűzszüneti megállapodások megtárgyalásához és végrehajtásához, valamint diplomáciai megbeszéléseket folytat a felekkel, amennyiben azok a megállapodások szabályait megszegik; a folya-

matban lévő LRA-tárgyalások összefüggésében e tevékenységeket szorosan össze kell hangolni a szudáni EUKK-val;

- g) hozzájárul az EU emberi jogi politikájának és az EU emberi jogi iránymutatásainak – különösen a gyermekekről, illetve a fegyveres konfliktusról szóló uniós iránymutatásoknak, valamint a nőkről, a békéről és a biztonságról szóló 1325.(2000) ENSZ Biztonsági Tanácsi határozattal kapcsolatos uniós politikának – a végrehajtásához, többek között az e tekintetben bekövetkező fejlemények figyelemmel kísérése és az azokról tett jelentések révén.

4. cikk

A megbízatus végrehajtása

- (1) Az EUKK felel megbízatusának a főtítkár/főképviseelő felügyelete és operatív irányítása melletti végrehajtásáért.

- (2) A Politikai és Biztonsági Bizottság (PBB) kiemelt kapcsolatot tart fenn az EUKK-val, valamint az elsődleges kapcsolat-tartó a Tanácson belül. A PBB a megbízatus keretein belül stratégiai iránymutatást és politikai irányítást nyújt az EUKK számára.

5. cikk

Finanszírozás

- (1) Az EUKK megbízatusával kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg a 2009. március 1-jétől 2010. február 28-ig terjedő időszakra 1 425 000 EUR.

- (2) Az (1) bekezdésben meghatározott összegből finanszírozott kiadások 2009. március 1-jétől számolhatók el. A kiadásokat az Európai Közösségek általános költségvetésére vonatkozó eljárásokkal és szabályokkal összhangban kell kezelni, azzal a kivétellel, hogy semmilyen előfinanszírozás nem marad a Közösség tulajdonában.

- (3) A kiadások kezelése az EUKK és a Bizottság közötti szerződés tárgyát képezi. Az EUKK minden kiadást köteles elszámolni a Bizottságnak.

6. cikk

A csoport létrehozása és összetétele

- (1) Megbízatusa és a rendelkezésre álló megfelelő pénzügyi eszközök keretein belül – az elnökséggel konzultálva, a főtítkár/főképviseelő közreműködésével, valamint a Bizottsággal való teljes együttműködésben – az EUKK felel az öt segítő csoport létrehozásáért. A csoportnak rendelkeznie kell a megbízatus által megkívánt, a meghatározott politikai kérdésekre vonatkozó szakértelemmel. Az EUKK folyamatosan tájékoztatja a főtítkár/főképviseelőt, az elnökséget és a Bizottságot a csoport összetételéről.

(2) A tagállamok és az EU intézményei javaslatot tehetnek olyan személyzet kirendelésére, akik az EUKK-t munkájában segítik. A tagállamok vagy az EU intézményei által az EUKK mellé kirendelt személyzet javadalmazását az érintett tagállam, illetve az EU érintett intézménye fedezi. A tagállamok által a Tanács Főtitkárságához kirendelt szakértőket is ki lehet helyezni az EUKK-höz. A szerződéses nemzetközi alkalmazottaknak az uniós tagállamok állampolgárainak kell lenniük.

(3) A kirendelt személyzet minden tagja a küldő állam vagy uniós intézmény közigazgatási fennhatósága alatt marad, és az EUKK küldetésének érdekében jár el és végzi feladatát.

7. cikk

Az EUKK és személyzete részére biztosított kiváltságok és mentességek

Az EUKK küldetésének és az alkalmazottak feladatának elvégzéséhez és a zökkenőmentes működéshez szükséges kiváltságokról, mentességekről és egyéb garanciákról – adott esetben – a fogadó féllel/felekkel kell megállapodni. Ehhez a tagállamok és a Bizottság minden szükséges támogatást megad.

8. cikk

Az EU minősített információk biztonsága

Az EUKK és csoportjának tagjai – különösen az EU minősített információk kezelése során – tiszteletben tartják a Tanács biztonsági szabályzatának elfogadásáról szóló, 2001. március 19-i 2001/264/EK tanácsi határozatban ⁽¹⁾ megállapított biztonsági elveket és minimumszabályokat.

9. cikk

Az információkhoz való hozzáférés és logisztikai támogatás

(1) A tagállamok, a Bizottság és a Tanács Főtitkársága biztosítja, hogy az EUKK minden lényeges információhoz hozzáférjen.

(2) Az elnökség, a Bizottság és/vagy a tagállamok adott esetben logisztikai segítséget nyújtanak a térségben.

10. cikk

Biztonság

Az EUKK – a Szerződés V. címe szerint az Európai Unión kívül műveleti minőségben alkalmazott személyi állomány biztonságára vonatkozó európai uniós politikának megfelelően – megbízatásával és a hatásköre alá tartozó földrajzi terület biztonsági helyzetével összhangban, a közvetlenül az irányítása alá tartozó állomány biztonsága érdekében meghoz valamennyi indokolt és megvalósítható intézkedést, elsősorban az alábbiakat:

- a) az adott misszióra vonatkozó és a Tanács Főtitkárságának iránymutatásán alapuló biztonsági terv létrehozása, amely tartalmazza a misszióra vonatkozó fizikai, szervezeti és eljárási biztonsági intézkedéseket, szabályozza az állomány biztonságos mozgását a misszió területére és a misszió területén belül, továbbá kiterjed a biztonsági események kezelésére, amely magában foglalja a misszió vészhelyzeti intézkedési és evakuálási tervét;
- b) annak biztosítása, hogy az Európai Unión kívül telepített teljes állomány a misszió területén fennálló körülmények által megkövetelt, nagy kockázat elleni biztosítással rendelkezzen;
- c) annak biztosítása, hogy az Európai Unión kívül telepítendő csoportjának valamennyi tagja – a helyi szerződéses személyzetet is beleértve – megfelelő, a misszióknak a Tanács Főtitkársága szerinti biztonsági minősítéséhez igazodó biztonsági képzésben részesüljön a misszió területére való megérkezést megelőzően vagy azt követően;
- d) annak biztosítása, hogy a rendszeres biztonsági értékeléseket követően tett valamennyi elfogadott ajánlást végrehajtsák, és féldős, valamint a megbízatás teljesítéséről szóló jelentések keretében írásos jelentés benyújtása a főtitkár/főképviseelő, a Tanács és a Bizottság részére az ajánlások végrehajtásáról és egyéb biztonsági kérdésekről.

11. cikk

Jelentéstétel

Az EUKK rendszeresen jelentést tesz a főtitkár/főképviseelőnek és a PBB-nek szóban és írásban. Az EUKK szükség szerint a munkacsoportoknak is jelentést tesz. A rendszeres írásbeli jelentéseket a COREU-hálózaton keresztül terjesztik. Az EUKK a főtitkár/főképviseelő vagy a PBB ajánlására jelentést tehet az Általános Ügyek és Külkapcsolatok Tanácsának.

12. cikk

Koordináció

(1) Az EUKK előmozdítja a közös kül- és biztonságpolitika/európai biztonság- és védelmi politika szereplői közötti koherenciát és az EU-n belüli átfogó politikai koordinációt. Elősegíti annak biztosítását, hogy valamennyi helyszíni uniós eszközt koherens módon alkalmazzanak az EU politikai céljainak megvalósítása érdekében. Az EUKK tevékenységét össze kell hangolni az elnökség és a Bizottság, valamint adott esetben a térségben működő többi EUKK tevékenységével. Az EUKK rendszeresen tájékoztatja a tagállamok külképviseleteit és a Bizottság küldöttségeit.

(2) Az EUKK helyben szoros kapcsolatot tart fenn az elnökséggel, a Bizottsággal és a tagállami külképviseletek vezetőivel, akik mindent megtesznek annak érdekében, hogy az EUKK-nek megbízatása végrehajtásában segítséget nyújtsanak. Az EUKK egyéb, a helyszínen lévő nemzetközi és regionális szereplőkkel is kapcsolatot tart.

⁽¹⁾ HL L 101., 2001.4.11., 1. o.

(3) Az EUKK biztosítja az EUSEC RD Congo és az EUPOL RD Congo misszió által folytatott tevékenységek összhangját, valamint helyi politikai iránymutatást nyújt e missziók vezetői számára. Az EUKK elősegíti a biztonsági ágazat KDK-beli reformjában részt vevő többi nemzetközi szereplővel való koordinációt. Az EUKK és a polgári műveleti parancsnok egymással szükség esetén konzultációt folytat.

13. cikk

Felülvizsgálat

Ezen együttes fellépés végrehajtását, valamint az Európai Uniónak az érintett régióban történő egyéb hozzájárulásaival való koherenciáját rendszeresen felül kell vizsgálni. Az EUKK 2009. június végéig az elért eredményekről jelentést, 2009. november közepéig a megbízatás teljesítéséről átfogó jelentést nyújt be a főtitkár/főképviselőnek, a Tanácsnak és a Bizottságnak. Ezek a jelentések alapul szolgálnak az érintett munkacsoportok és a PBB számára ezen együttes fellépés értékeléséhez. A szerepvállalás átfogó prioritásainak összefüggésében a főtitkár/főképviselő ajánlást tesz a Politikai és Biztonsági Bizottságnak (PBB) a megbízatás megújítását, módosítását vagy befejezését elrendelő tanácsi határozatra vonatkozóan.

14. cikk

Hatálybalépés

Ez az együttes fellépés az elfogadásának napján lép hatályba.

15. cikk

Kihirdetés

Ezt az együttes fellépést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, 2009. február 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
O. LIŠKA